



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

RACLETTE GRILL SRGM 1500 B2

(NL) (BE)

GOURMETSET

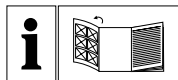
Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

RACLETTE-GRILL

Bedienungsanleitung

IAN 484401_2501



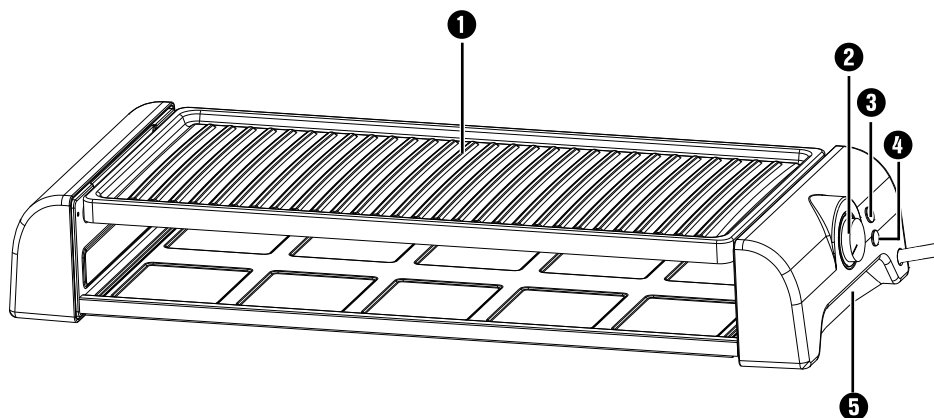
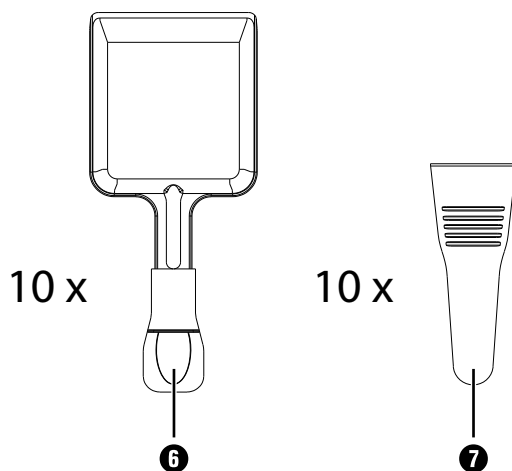
(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

NL/BE	Gebraiksaanwijzing	Pagina	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	11

A**B**

Inhoud

Inleiding	2
Gebruik in overeenstemming met bestemming	2
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	2
Inhoud van het pakket	2
Veiligheidsvoorschriften	3
Apparaatbeschrijving	5
In elkaar zetten en opstellen	5
Vóór het eerste gebruik	5
Bedienen	6
Raclette	6
Grill	6
Reiniging en verzorging	7
Opbergen	7
Afvoeren	7
Apparaat afvoeren	7
Verpakking afvoeren	7
Technische gegevens	8
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	8
Service	9
Importeur	9

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Zij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product aan het einde van de levensduur. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat dient uitsluitend voor grillen en garen van levensmiddelen binnenhuis. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens. Gebruik het apparaat niet voor commerciële, bedrijfsmatige doeleinden.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt (indien van toepassing):

	GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "GEVAAR" duidt op een onmiddellijk aanwezige gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.
	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.

	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "LET OP" duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.
	Wisselstroom/-spanning
	Alle onderdelen van dit apparaat die in contact komen met levensmiddelen, zijn voedselveilig.
	Vaatwasmachinebestendig
	Gebruiksaanwijzing opvolgen

Inhoud van het pakket

- Gourmetset (basis, grillplaat)
- 10 pannetjes
- 10 spatels
- Gebruiksaanwijzing

Opmerking

- Controleer de inhoud van het pakket meteen na het uitpakken op ontbrekende delen en schade. Neem zo nodig contact op met de klantenservice.

Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR! ELEKTRISCHE SCHOK!

- Wanneer het snoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het snoer geen hete delen van het apparaat kan aanraken. Gebruik het apparaat nooit in de buurt van open vuur, een kookplaat of een ingeschakelde oven.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het ook nooit in een vochtige of natte omgeving. Let erop dat het snoer nooit nat of vochtig wordt als het apparaat is ingeschakeld.
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Controleer het snoer regelmatig op beschadigingen. Het apparaat mag niet meer worden gebruikt als het snoer beschadigd is.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met randaarde.
- Het apparaat mag niet in aanraking komen met vocht, zoals regen of vloeistoffen.
-  Dompel het apparaat nooit onder in water of in andere vloeistoffen! Er kan levensgevaar ontstaan door een elektrische schok, wanneer bij gebruik vloeistoffen in aanraking komen met onderdelen onder spanning.

WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het apparaat na gebruik afkoelen alvorens het te reinigen. Verbrandingsgevaar!
- Plaats het apparaat bij voorkeur dicht bij een stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker bij gevaar goed bereikbaar is en dat u niet kunt struikelen over het snoer.
- Zorg voor een veilige stand van het apparaat.



Voorzichtig! Heet oppervlak!

- De oppervlakken van het apparaat worden erg heet als het in werking is. Raak alleen de temperatuurregelaar en de handgrepen aan de zijanten aan terwijl het apparaat in werking is.

⚠ LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik geen externe timer of een aparte afstandsbediening om het apparaat te bedienen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd als het is ingeschakeld.
- Let erop dat het apparaat, het snoer en de stekker nooit in aanraking komen met warmtebronnen zoals kookplaten of open vuur.
- Gebruik geen kolen of soortgelijke brandstoffen om het apparaat te laten werken!
- Gebruik geen keukengerei van metaal, zoals messen, vorken, enz., om te voorkomen dat de antiaanbaklaag van de pannetjes en de grillplaat beschadigd raakt.

Apparaatbeschrijving

Afbeelding A:

- ❶ Grillplaat
- ❷ Temperatuurregelaar
- ❸ Indicatielampje (rood)
- ❹ Indicatielampje voor opwarmen (groen)
- ❺ Handgreep

Afbeelding B:

- ❻ Pannetje
- ❼ Spatel

In elkaar zetten en opstellen

⚠ WAARSCHUWING!

- Zet het apparaat nooit onder hangkasten of naast gordijnen, kastenwanden of andere ontvlambare voorwerpen.
 - Plaats het apparaat uitsluitend op een hittebestendige ondergrond.
- 1) Haal alle onderdelen uit de doos en verwijder het verpakkingsmateriaal en eventuele beschermfolie en stickers.
 - 2) Maak alle onderdelen schoon, zoals beschreven in het hoofdstuk **Reiniging en verzorging**, om eventuele verpakkingsresten te verwijderen. Controleer vóór gebruik of alle items volledig droog zijn.
 - 3) Plaats het apparaat op een hittebestendige, schone en vlakke ondergrond. Let erop dat het apparaat daarbij niet direct tegen een wand of een kast gezet wordt. Alle personen moeten probleemloos de pannetjes ❻ kunnen bereiken.
 - 4) Plaats de grillplaat ❶ boven het verwarmings-element van het apparaat. De gewelfde kant moet omhoog wijzen.
 - 5) Schuif de pannetjes ❻ in het apparaat.

Vóór het eerste gebruik

Het apparaat is opgesteld en gemonteerd zoals eerder beschreven:

- 1) Steek de netstekker in een stopcontact. Het rode indicatielampje ❸ brandt, ten teken dat het apparaat is aangesloten op het lichtnet.
- 2) Draai de temperatuurregelaar ❷ naar MAX. Het groene indicatielampje voor opwarmen ❹ brandt, ten teken dat het apparaat aan het opwarmen is.
- 3) Draai na 20 minuten de temperatuurregelaar ❷ naar 0.
- 4) Trek vervolgens de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

❗ Opmerking

- Wanneer u het apparaat voor het eerst opwarmt, kunnen restanten als gevolg van het productieproces lichte rook- en geurontwikkeling veroorzaken. Dat is normaal en volkomen ongevaarlijk. Zorg voor voldoende ventilatie, open bijvoorbeeld een raam.
- 5) Reinig de grillplaat ❶, de spatels ❼ en de pannetjes ❻ nogmaals, zoals beschreven in het hoofdstuk **Reiniging en verzorging**.
 - 6) Controleer of alle onderdelen volledig droog zijn voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

Bedienen

WAARSCHUWING!

- De oppervlakken van het apparaat worden zeer heet als het apparaat aanzet. Raak alleen de temperatuurregelaar en de handgrepen aan de zijanten aan.

Raclette

- 1) Vet de pannetjes **6** aan de binnenkant licht in met olie.
- 2) Steek de netstekker in een stopcontact. Het rode indicatielampje **3** brandt, ten teken dat het apparaat is aangesloten op het lichtnet.
- 3) Draai de temperatuurregelaar **2** naar MAX om het apparaat op temperatuur te brengen. Het groene indicatielampje voor opwarmen **4** brandt, ten teken dat het apparaat aan het opwarmen is.

Opmerking

- Het indicatielampje voor opwarmen **4** kan tussendoor steeds weer oplichten en uitgaan. Dit is geen defect van het apparaat, maar geeft aan dat het apparaat op de ingestelde temperatuur wordt gehouden.
 - Afhankelijk van de omgevingstemperatuur kan het opwarmen op verschillende posities van de temperatuurregelaar **2** beginnen.
- 4) Laat het apparaat ca. 5–10 minuten opwarmen. De pannetjes **6** hoeven voor het opwarmen niet in het apparaat te zijn geschoven.
 - 5) Vul de pannetjes **6** met de gewenste ingrediënten. Let er daarbij op dat het pannetje **6** niet te hoog wordt gevuld, zodat de inhoud niet te dicht bij de verwarmingselementen komt of die zelfs aanraakt.
 - 6) Schuif de pannetjes **6** in het apparaat. Door de lichte uitsparing in het apparaat staan de pannetjes steviger.

- 7) Als u de temperatuur wilt verlagen, draait u de temperatuurregelaar **2** richting 0. Wanneer u de temperatuur weer wilt verhogen, draait u de temperatuurregelaar **2** in de richting van MAX.
- 8) Haal de pannetjes **6** uit het apparaat, zodra de ingrediënten gaar zijn.

WAARSCHUWING!

- De pannetjes **6** zijn, op de geïsoleerde handgreep na, zeer heet! Pak de pannetjes **6** daarom alleen vast bij de handgreep!
- 9) Schuif de inhoud van de pannetjes **6** met behulp van de spatel **7** op uw bord.

U kunt nu het pannetje **6** opnieuw vullen en in het apparaat schuiven. Schuif geen ongebruikte, lege pannetjes **6** in het apparaat. De levensmiddelresten in de pannetjes **6** zouden anders aanbranden.

Opmerking

- Dankzij de antiaanbaklaag in de pannetjes **6** is het niet nodig ze voor iedere portie opnieuw in te vetten.
- 10) Als u het apparaat niet verder nodig hebt, draait u de temperatuurregelaar **2** naar 0 en trekt u de stekker uit het stopcontact.

Grill

Op de grillplaat **1** kunt u tijdens het racletten vlees, groente of kleine stukjes fruit grillen.

- 1) Vet de bovenzijde van de grillplaat **1** licht in met olie.
- 2) Leg wat u wilt grillen na het opwarmen van de grillplaat op de plaat **1** en keer het af en toe om.

LET OP!

- Gebruik geen metalen hulpmiddelen zoals messen of vorken wanneer u voedsel van de grillplaat **1** verwijdert, omdat deze de antiaanbaklaag beschadigen. Gebruik het apparaat niet meer, als de antiaanbaklaag beschadigd is.

Reiniging en verzorging

GEVAAR!

- ▶ Trek vóór elke reiniging altijd eerst de stekker uit het stopcontact! Er bestaat anders een risico op een elektrische schok!
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!

WAARSCHUWING!

- ▶ Laat het apparaat altijd eerst afkoelen alvorens het te reinigen. Er bestaat anders een risico op brandwonden!
- U kunt het apparaat het beste meteen na het afkoelen reinigen. Dan laten resten van levensmiddelen zich gemakkelijker verwijderen.
- LET OP!**
 - ▶ Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen!
- Veeg het apparaat en verwarmingselementen af met een vochtige doek. Zo nodig doet u wat mild afwasmiddel op de doek en wist u met schoon water na. Droog alles goed af.
- Door het gewelfde oppervlak van de grillplaat **1** vloeien de sappen weg en verzamelen zich bij de randen van de grillplaat **1**. Verwijder eerst de grove resten van de afgekoelde grillplaat **1** met keukenpapier. Reinig de grillplaat **1**, de spatels **7** en de pannetjes **6** in warm zeepsop. Droog alle items na reiniging goed af.

Opmerking



De grillplaat **1** en de spatels **7** kunnen ook in de vaatwasser worden gereinigd. Let erop dat ze niet klem komen te zitten in de vaatwasser en leg ze indien mogelijk in het bovenste rek.

Opbergen

- Laat het gereinigde apparaat afkoelen voordat u het opbergt. De lege pannetjes **6** kunt u in het apparaat zetten om ze op te bergen.
- Berg het schoongemaakte apparaat op een schone, stofvrije en droge plek op.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

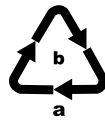


Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:
1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.

Technische gegevens

Netspanning	220-240 V ~, 50-60 Hz
Opgenomen vermogen	1500 W

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitseisen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten besteld worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 484401_2501 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 484401_2501 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 484401_2501

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DUITSLAND
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.	12
Verwendete Warnhinweise und Symbole	12
Lieferumfang	12
Sicherheitshinweise	13
Gerätebeschreibung	15
Zusammenbauen und Aufstellen	15
Vor dem ersten Gebrauch	16
Bedienen	16
Raclette	16
Grill	17
Reinigung und Pflege	17
Aufbewahrung	18
Entsorgung	18
Gerät entsorgen.	18
Verpackung entsorgen.	18
Technische Daten	18
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	19
Service.	20
Importeur.	20

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

 Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Grillen und Garen von Lebensmitteln im Innenbereich. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wechselstrom/-spannung
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.
	Spülmaschinengeeignet
	Bedienungsanleitung beachten

Lieferumfang

- Raclette-Grill (Basis, Grillplatte)
- 10 Pfännchen
- 10 Spatel
- Bedienungsanleitung

Hinweis

- Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Berührungen mit heißen Geräteteilen. Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer offenen Flamme, einer Heizplatte oder eines beheizten Ofens.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung. Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Die Netzanschlussleitung muss regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Falls die Netzanschlussleitung beschädigt ist, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
- Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit, wie Regen oder Nässe, in Berührung kommen.
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch abkühlen, bevor Sie es reinigen! Verbrennungsgefahr!
- Stellen Sie das Gerät möglichst in der Nähe einer Steckdose auf. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker bei Gefahr schnell erreichbar ist und die Netzleitung nicht zur Stolperfalle werden kann.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.



Vorsicht! Heiße Oberfläche!

- Die Oberflächen des Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Berühren Sie während des Betriebs nur den Temperaturregler und die seitlichen Griffe.

❗ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirsksystem, um das Gerät zu betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, die Netzanschlussleitung oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen, wie Kochplatten oder offenen Flammen, in Berührung kommen.
- Benutzen Sie keine Kohle oder ähnliche Brennstoffe, um das Gerät zu betreiben!
- Schützen Sie die Antihafbeschichtung der Pfännchen und der Grillplatte, indem Sie keine metallischen Werkzeuge wie Messer oder Gabel benutzen.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Grillplatte
- ❷ Temperaturregler
- ❸ Indikationsleuchte (rot)
- ❹ Aufheizkontrollleuchte (grün)
- ❺ Griffmulde

Abbildung B:

- ❻ Pfännchen
- ❼ Spatel

Zusammenbauen und Aufstellen

WARNUNG!

- Stellen Sie das Gerät niemals unter Hängeschränke oder neben Gardinen, Schrankwände oder andere entzündliche Gegenstände.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine hitzebeständige Unterlage.

- 1) Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie eventuelle Schutzfolien und Aufkleber.
- 2) Reinigen Sie alle Teile wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben, um eventuelle Verpackungsreste zu entfernen. Stellen Sie sicher, dass vor dem Gebrauch alle Teile vollständig getrocknet sind.

- 3) Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige, saubere und ebene Fläche. Achten Sie dabei darauf, das Gerät nicht direkt an eine Wand oder einen Schrank zu stellen. Alle Personen sollten problemlos an die Pfännchen **6** heranreichen können.
- 4) Platzieren Sie die Grillplatte **1** einfach auf das Gerät über das Heizelement. Die gewölbte Seite muss nach oben zeigen.
- 5) Schieben Sie die Pfännchen **6** in das Gerät.

Vor dem ersten Gebrauch

Das Gerät ist wie zuvor beschrieben aufgestellt und zusammengebaut:

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Die rote Indikationsleuchte **3** leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.
- 2) Drehen Sie den Temperaturregler **2** auf MAX. Die grüne Aufheizkontrollleuchte **4** leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät heizt.
- 3) Nach 20 Minuten drehen Sie den Temperaturregler **2** auf 0.
- 4) Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

i Hinweis

- Beim erstmaligen Aufheizen des Gerätes kann es durch fertigungsbedingte Rückstände zu leichter Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und völlig ungefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, öffnen Sie z. B. ein Fenster.
- 5) Reinigen Sie die Grillplatte **1**, die Spatel **7** und die Pfännchen **6** erneut wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.
 - 6) Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Bedienen

⚠ WARNUNG!

- Die Oberflächen des Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Berühren Sie nur den Temperaturregler und die seitlichen Griffe.

Raclette

- 1) Ölen Sie die Pfännchen **6** von innen leicht ein.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Die rote Indikationsleuchte **3** leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist.
- 3) Drehen Sie den Temperaturregler **2** auf MAX. Die grüne Aufheizkontrollleuchte **4** leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät heizt.

i Hinweis

- Die Aufheizkontrollleuchte **4** kann zwischendurch immer wieder aufleuchten und erlöschen. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes, sondern zeigt an, dass das Gerät die eingestellte Temperatur hält.
 - Je nach Umgebungstemperatur kann das Aufheizen an verschiedenen Positionen des Temperaturreglers **2** beginnen.
- 4) Lassen Sie das Gerät ca. 5–10 Minuten aufheizen. Die Pfännchen **6** müssen zum Aufheizen nicht ins Gerät eingeschoben sein.
 - 5) Füllen Sie die Pfännchen **6** mit den gewünschten Zutaten. Achten Sie jedoch dabei darauf, dass die Pfännchen **6** nicht zu hoch gefüllt werden, damit die Lebensmittel nicht zu nahe an die Heizschlangen kommen oder diese sogar berühren.
 - 6) Stellen Sie die Pfännchen **6** in das Gerät. Die leichte Vertiefung im Gerät sorgt für einen besseren Stand.

- 7) Wenn Sie die Temperatur verringern wollen, drehen Sie den Temperaturregler **2** Richtung 0. Wenn Sie die Temperatur wieder erhöhen wollen, drehen Sie den Temperaturregler **2** Richtung MAX.
- 8) Nehmen Sie die Pfännchen **6** aus dem Gerät, sobald die Zutaten gar sind.

WARNUNG!

- Die Pfännchen **6** sind, außer am isolierten Griff, sehr heiß! Fassen Sie die Pfännchen **6** daher nur am Griff an!!
- 9) Schieben Sie den Inhalt der Pfännchen **6** mit Hilfe der Spatel **7** auf Ihren Teller.

Sie können nun das Pfännchen **6** neu befüllen und in das Gerät schieben. Schieben Sie keine benutzten, leeren Pfännchen **6** in das Gerät. Die Lebensmittelreste im Pfännchen **6** würden anbrennen.

Hinweis

- Durch die Antihaftbeschichtung in den Pfännchen **6** ist es nicht nötig, diese vor jeder Portion erneut einzuölen.
- 10) Wenn Sie das Gerät nicht weiter benötigen, drehen Sie den Temperaturregler **2** auf 0 und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Grill

Auf der Grillplatte **1** können Sie, gleichzeitig zum Raclette, Fleisch, Gemüse oder kleine Obststückchen grillen.

- 1) Ölen Sie die Oberseite der Grillplatte **1** leicht ein.
- 2) Legen Sie das Grillgut nach dem Aufheizen auf die Grillplatte **1** und wenden Sie es zwischendurch.

ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine metallischen Werkzeuge wie Messer oder Gabel, wenn Sie Gargut von der Grillplatte **1** nehmen, da diese die Antihaftbeschichtung angreifen. Wenn die Antihaftbeschichtung beschädigt ist, benutzen Sie das Gerät nicht weiter.

Reinigung und Pflege

GEFAHR!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

WARNUNG!

- Lassen Sie das Gerät immer erst abkühlen, bevor Sie es reinigen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Reinigen Sie das Gerät am besten sofort nach dem Abkühlen. Dann lassen sich Lebensmittelreste leichter entfernen.

ACHTUNG!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!
- Wischen Sie das Gerät inkl. der Heizschlangen mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit klarem Wasser nach. Trocknen Sie alles gut ab.
- Durch die gewölbte Oberfläche der Grillplatte **1** fließt der Saft ab und sammelt sich an den Rändern der Grillplatte **1**. Entfernen Sie grobe Rückstände aus der abgekühlten Grillplatte **1** zuerst mit Küchenpapier. Reinigen Sie die Grillplatte **1**, die Spatel **7** und die Pfännchen **6** in warmem Spülwasser. Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gut ab.

Hinweis



Die Grillplatte **1** und die Spatel **7** können auch in der Spülmaschine gereinigt werden. Achten Sie dabei darauf, diese in der Spülmaschine nicht einzuklemmen und benutzen Sie, wenn möglich, den oberen Korb der Spülmaschine.

Aufbewahrung

- Lassen Sie das gereinigte Gerät vor dem Verstauen abkühlen. Die leeren Pfännchen **6** können Sie zur Aufbewahrung in das Gerät stellen.
- Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme	1500 W

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN) 484401_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484401_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 484401_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

03 / 2025 · Ident.-No.: SRGM1500B2-032025-1

IAN 484401_2501